

# Escritura de lo real

## Writing of the real

LAURA BALDOVINO

### RESUMEN:

En este escrito investigo algunas de las razones que llevaron a Lacan a pensar la constitución de la escritura de lo real como condición lógica para la interpretación del *sinthoma* que interesa al sujeto en análisis, en su posición ante el A barrado y en el acceso a su objeto del deseo.

**PALABRAS CLAVE:** tres registros – cadena borromea – *lalangue* – Uno – letra – agujero – *j'ouis sense*.

### ABSTRACT:

This paper aims to investigate some of the reasons that led Lacan to think about establishing the writing of the real as a logical condition of interpreting *sinthome* that interests the subject in analysis, in his position before barred A and before reaching his object of desire.

**KEY WORDS:** three registers – borromean chain – *lalangue* – One – letter – hole – *j'ouis sense*.

Días antes de comenzar el Seminario XXIII *El sinthoma* Lacan plantea su teoría del funcionamiento del discurso analítico en articulación con el decir de lo real:

Mi teoría del funcionamiento del discurso analítico es de este orden, y por esta razón tengo necesidad ahora de darle al **síntoma** su propia consistencia, y pongo las cartas boca arriba; es por mediación del síntoma como podemos **decir qué hay realmente**; ser hombre es ya situarse enteramente en el síntoma; por supuesto, es algo que no puede anticiparse sino después de que se haya desprendido, por turnos, la función de lo imaginario, de lo simbólico y de aquello por lo que accedemos a lo real.<sup>1</sup>

Es por mediación del trabajo lógico con el síntoma que articula los registros que se podrá delimitar ese **punto triple real**<sup>2</sup> en el que calzan los tres en su presentación de la cadena

---

<sup>1</sup> Lacan, J. (1978). Conclusiones en las Jornadas de noviembre, 8 y 9 de noviembre, *Maison de la Chimie*, Paris, en *Lettres de l'École Freudienne N° 24*. Negritas nuestro.

<sup>2</sup> Lacan, J. (1981). Palabras sobre la histeria. En *Intervention de Jacques Lacan à Bruxelles, publiée dans Quarto (Supplément belge à La lettre mensuelle de l'École de la cause freudienne)*, 1981, n°2. Versión bilingüe de R. Rodríguez Ponte. En <http://ecole-lacanienne.net/wp-content/uploads/2016/04/histeria-HystA%CC%83%C2%A9rie-le-26-fA%CC%83%C2%A9vri-1977-.pdf>

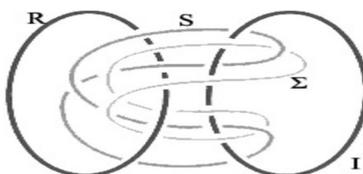
borromea. Al articular el *sinthome* como cuarto es posible acceder al **objeto a** real particular -en la clínica de la extracción del objeto *a*. Tal como lo planteaba al final del Seminario XXII: sin el cuarto término nada es propiamente hablando puesto en evidencia.<sup>3</sup>

Poner en evidencia por mediación del síntoma, por mediación de un decir. En lo dicho (*dit* en francés) es posible leer las 3 dit-mansiones imaginaria, simbólica y real. Partiendo de la constitución del decir particular se podrá acceder a lo real o lo imposible.

... la mansión del **dicho**. (...) lo importante no es que haya tres dimensiones en el espacio. Lo importante es el nudo borromeo y aquello por lo cual accedemos a **lo real que nos representa**.<sup>4</sup>

Un decir nodal articula lo real, una cadena significativa brunniana nos representa: tomar apoyo en el nudo para que algo de lo imposible se demuestre.<sup>5</sup>

Para tal demostración requerimos de la escritura. Por ello me propongo investigar la escritura de lo real. Comenzaré por las elaboraciones de Lacan sobre el S1 y el S2 articulados al síntoma o *sinthome* en el borromeo de 4.



Del conjunto primero a lo que es el otro, la unión no se hace. Es por eso que el **símbolo** la restablece..., él tiene el índice 2 {**S2**}, es decir que, indicando que es pareja {**S1**}, introduce la división en el sujeto,<sup>6</sup>

Aquí destaca que el símbolo -nombrando así al registro simbólico- restablece la unión de los otros registros como pareja S1- S2, planteando así una **duplicidad del registro**

<sup>3</sup> Lacan, J. Seminario XXII, *RSI*. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (2009). Clase 11, del 13/5/75. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 22, RSI*, Staferla, www.staferla.free.fr .

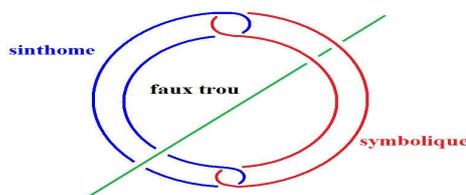
<sup>4</sup> Lacan, J. Seminario XX. *Otra vez*. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (2013). Clase 12, del 15/5/73, p. 30. Negritas nuestro. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 20, Encore*, Staferla, www.staferla.free.fr .

<sup>5</sup> Lacan, J. Seminario XXI. *Les non-dupes errent*. Inédito. Clase del 15/1/74, segunda parte. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 21, Non-dupes...*, Staferla, www.staferla.free.fr .

<sup>6</sup> Lacan, J. Seminario XXIII. *El sinthoma*. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires, versión crítica actualizada (2003). Clase 1, del 18/11/75, p. 21. Negritas nuestro. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 23, Le Sinthome*, Staferla, www.staferla.free.fr .

**simbólico.** El S1 está escrito aquí como *sinthome*, con la letra Sigma. En otras ocasiones lo llama síntoma, significante Amo, significante que representa al sujeto. Al S2 lo nombra símbolo del registro simbólico. También lo llama saber, saber inconsciente, Otro significante. Los articula junto al objeto *a* y al sujeto en este Seminario en los tetraedros –y desde el Seminario 17 en los 4 discursos-, donde añade que el **síntoma** hará de **soporte** al S1:

Es **en el síntoma** que **uno** de esos dos significantes de lo simbólico toma su **soporte**.<sup>7</sup>



Si el síntoma en tanto *sinthome* o estructura articula los 3 registros y allí el S1 del registro simbólico toma su soporte, entonces el S1 se diferencia en cierto sentido del registro simbólico: cumple **nuevas funciones**. Leamos qué planteaba Lacan sobre este punto en la entrevista “Televisión” del 14/10/72:

... **todo significante**, ... es él el que hace que, en el mundo, en el mundo del ser hablante, haya **Uno**, es decir elemento, el *stoicheion* del griego.<sup>8</sup>

El Uno es entonces un efecto de la estructura significante. Presenta otros efectos:

...hay dos vertientes que la estructura, es decir el lenguaje, emite. La vertiente del **sentido** ... y la vertiente del **signo**. ... este sentido se reduce al **no-sentido** de la relación sexual, patente desde siempre en los decires del amor.<sup>9</sup>

Todo significante hace que haya Uno en el mundo del *parletre* o *hablanser* y, a la vez, el lenguaje o estructura produce otras 2 vertientes: la del signo como siendo del orden de lo

<sup>7</sup> *Ibidem*, p. 33. Negritas nuestro.

<sup>8</sup> Lacan, J. (1977). *Televisión*. En *Radiofonía & Televisión*. Barcelona: Editorial Anagrama. Traducción y notas de Oscar Masotta y Orlando Gimeno-Grendi. Negritas nuestro. Cf. Lacan, J. (2012) *Televisión*. En *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós. Parte II.

<sup>9</sup> *Ibid.* Negritas nuestro.

**simbólico** y la del sentido (*sens*) en tanto gozo *j'ouis-sense*,<sup>10</sup> es decir, del orden de lo **real**. En el nudo borromeo Lacan escribe en las lúnulas los 3 gozos: *oigozosentido*,<sup>11</sup> gozo fálico, gozo del A. Continúo la cita:

De ahí que el **inconsciente -estructura** que hace el lenguaje en *lalengua*- nos recuerda que, a la vertiente del sentido, el estudio del lenguaje opone la vertiente del signo. ¿Cómo es que el **síntoma**, ... en el análisis, no trazó ahí el camino? Eso que fue necesario hasta Freud para que llegara él a **leer** los sueños, los lapsus, incluso los chistes, como se descifra un **mensaje cifrado**. Que se vaya a los textos de Freud para darse cuenta de que no se trata sino de **un descifre de dimensión {dit-mansion} significativo puro**.<sup>12</sup>

Dos vertientes de la estructura del icc o *lalangue* particular: la del **signo** o cifra refiere a un desciframiento de dit-mansión puramente significativo; la del **sentido** como *j'ouis-sense* a un efecto del significativo de **dit-mansión real**. En el síntoma se articulan las 2 vertientes:

Hablé de la vertiente del **signo** para acentuar la asociación con el **significante**. Pero el significativo difiere por cuanto su batería está ya dada en *lalengua*. La batería significativa de *lalengua* no suministra más que la **cifra del sentido**. Cada palabra adquiere según el texto una **gama enorme de sentido**, ...<sup>13</sup>

El significativo sólo da la **cifra** del sentido: el sentido como gozo particular es efecto del significativo, pero éste no puede dar total cuenta del *oigozosentido*. El gozo en tanto **real** es el **límite** al significativo y lo simbólico: si cada palabra puede adquirir una gama enorme de sentido según el texto, este efecto cuestiona el poder supuestamente determinante del significativo Amo S1 como representante del Sujeto para otro significativo o S2. De allí el alcance del trabajo en un análisis. Aun así, **unifica**:

<sup>10</sup> Reproduzco cita de Masotta: Fr. *jouis-sens*, paranomasia que condensa varios semas: la *jouissance*, el gozo; *je jouis*, yo gozo; *sens*, sentido; *j'ouis*, yo oí; y, además, en el interior de la palabra francesa hay un *oui*, sí, escondido. La versión esp. literal sería algo así como: audio(sí)gozo sentido.

<sup>11</sup> Mi modo de escribir la traducción de *j'ouis-sense*.

<sup>12</sup> Lacan, J. (1977). Televisión. Op. Cit. Negritas nuestro.

<sup>13</sup> *Ibíd.* Negritas nuestro.

Cada palabra adquiere según el texto una gama enorme de sentido... No es menos cierto para **miembros enteros de frases organizadas**. Tal esta frase: *les non-dupes errent* {"los no engañados erran" y "los nombres del padre"}.<sup>14</sup>

Miembros enteros, unificados, de frases organizadas, el S1 como *essaim* que desarrollará el siguiente año en la última clase del Seminario XX *Otra vez*. Es homofónico a S1 en francés y significa enjambre: con este equívoco Lacan presenta al S1 como **Un enjambre significativo**, es decir, constituido por estructuras significantes que **funcionan como Uno**, como *stoicheion*, elemento, e insisten como S1, como síntomas desde el discurso Amo.

... poner el acento sobre este **hay Uno {y' a d' l' Un}**. ¿Qué quiere decir hay Uno? Lo que quiere decir hay Uno es esto que permite **localizar la articulación** significativa: que de uno entre otros –y se trata de saber si es cualquiera- se levanta **un S1, un enjambre {essaim} de significantes**, un enjambre zumbante, ligado a este Uno de cada significativa ... este S1 que puedo escribir primero por su relación con S2:  $S1 \rightarrow S2$  y bien, es eso lo que es el enjambre:  $S1 (S1 (S1 (S1 \rightarrow S2)))$  es decir, ustedes pueden poner aquí tantos de ellos como quieran, es el enjambre del que hablo. El **significante amo** asegura la unidad de esta copulación del sujeto con el saber, y es únicamente en *lalengua* que se despeja la existencia del término *στοιχείον* {*stoikeion*}, “elemento” (...) Esto no es sin motivo. El **significante Uno** no es un significativo cualquiera, es el orden significativo en tanto que se instaura por el **envolvimiento** por donde toda la **cadena subsiste**. (...) El Uno encarnado en *lalengua* es algo que, justamente, queda indeciso entre el fonema, el vocablo, la frase, incluso todo el pensamiento.<sup>15</sup>

Este S1 como ‘elemento’ conformado por una estructura de significantes que constituyen Uno, frases que arman Uno, son **cadena significantes borromeas** que arman uno, que instauran un orden significativo que subsiste en el síntoma, y como tal articula lo real. En la clase anterior Lacan había **presentado por primera vez los redondeles de cuerda y el borromeo**, por eso dice que el orden significativo se instaura por el envolvimiento por donde toda la cadena subsiste: ya es la cadena borromea. Este tipo de anudamiento garantiza la subsistencia del agujero y la unión entre los redondeles de cuerda, que consolidan la

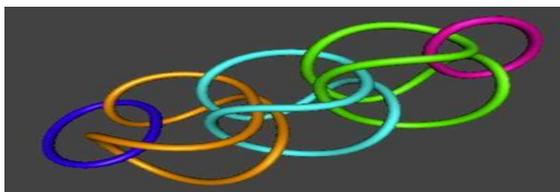
<sup>14</sup> Ibíd. También: los no del padre y los nudos del padre. Negritas nuestro.

<sup>15</sup> Lacan, J. Seminario XX. *Otra vez*. Op. cit. Clase del 26/6/73, pp. 11-12. Negritas nuestro.

insistencia del síntoma. En esta última clase destaca especialmente que la función del S1 sintomático insistente es la unidad del sujeto con el saber inconsciente, con cierto saber.

Retomo el falso enlace entre el *sinthome* y lo simbólico:<sup>16</sup> su característica es que no cierra de a 2 como el enlace de Hopf –atravesando c/u el agujero del otro- y es condición del anudamiento borromeo porque permite que un 3ro atraviese el falso agujero y cierre el anudamiento, es decir que se incorpore un nuevo elemento que conforme esa Unidad. Mínimo de 3 pero sin máximo. El enjambre significativo o S1 es un encadenamiento borromeo de varios falsos enlaces hasta que uno **cierre el encadenamiento**, constituyendo el Uno.<sup>17</sup>

$$S1 (S1 (S1 (S1 \rightarrow S2))) = 1$$



Se articulan significantes que parecen S1 y S2, pero van constituyendo Uno, S1. Otro sustrato topológico de su antigua definición de cadena significativa “anillos cuyo collar se sella en el anillo de otro collar hecho de anillos”.<sup>18</sup>

Recapitulando, para pensar la **escritura de lo real del síntoma** en el caso por caso en análisis, en la clínica de la extracción del objeto *a*, conviene estudiar la cadena significativa en tanto estructurada como **cadena borromea** y sus efectos: de dit-mansiones simbólico-imaginaria -como el efecto elemento Uno *essaim-*, y de dit-mansión real a escribirse.

Para ello vuelvo a “Televisión”, donde es evidente que Lacan ya estaba trabajando el tema: todo significativo hace que en el mundo del parletre haya uno, elemento.<sup>19</sup> El significativo hace que haya Uno y también que haya **gozo, real**, en sus varias acepciones. Ahora destaca el gozo de sentido *j’ouis-sense* como no-sentido:

<sup>16</sup> Cf. presentación nodal de nota 7.

<sup>17</sup> Lacan, J. *Séminaire 22, RSI*, Staferla. Op. cit. Clase 10/12/74, p. 9.

<sup>18</sup> Lacan, J. (2008). La instancia de la letra en el inconsciente o la razón desde Freud. En *Escritos 1*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno. p. 467.

<sup>19</sup> Lacan, J. (1977). *Televisión*. Op. Cit. Cf. nota 8.

... este **sentido** se reduce al no-sentido de la relación sexual (...) Cada palabra adquiere según el texto una gama enorme de sentido, sentido **heteróclito**...<sup>20</sup>

Heteróclito refiere a lo heterogéneo y también a la *flexión* gramatical. Estos enjambres significantes, estos miembros enteros de frases organizadas adquieren una gama enorme de sentido, es decir, no tienen un sentido **unívoco**: en el gozo como sentido **el Uno es equívoco**. Equívoco remite a varios sentidos y el sufijo *hetero* a otro, diferente. Por lo tanto, el efecto *essaim* de toda cadena pretende representar al sujeto en el síntoma ante el S2, pretende unirlo a un saber inconsciente que se presenta unívoco, pero por los **efectos reales del significante** es posible salir de la uni-vocidad del sufrimiento del síntoma, al trabajarlo como equívoco. A partir del equívoco se devela que el significante Uno no determina **un** sentido, que el discurso Amo falla, la flecha S1-S2 no es determinante, el sentido es de **Otro orden**. Se trata de **equivocar el decir del síntoma**, es su indicación clínica:

Tenemos al **equívoco** como arma contra el síntoma. ... es lo que podría liberar el *sinthome*. Pues es únicamente por el equívoco que la **interpretación** opera.  
El equívoco de la palabra es lo que permite pasar de un **sentido** al otro.<sup>21</sup>

No dejar que sedimente o se petrifique un sentido unívoco sino equivocarlo:

El psicoanálisis es quizá una estafa, pero no una cualquiera, una que cae justo en relación a lo que **es el significante**, o sea algo muy especial que tiene **efectos de sentido**. También bastaría con que yo connote al **S2**, no por ser el segundo en el tiempo sino por tener un **sentido doble** para que el **S1** tome su lugar correctamente. El peso de esta **duplicidad de sentido** es común a **todo significante**. A este respecto, el psicoanálisis no es más estafa que la poesía misma.<sup>22</sup>

Esta teorización del S2 ya no como segundo sino por tener sentido doble, condice también con sus planteos en “Televisión” y con la siguiente cita del Seminario XXI:

<sup>20</sup> *Ibíd.* Negritas nuestro.

<sup>21</sup> Lacan, J. Seminario XXIII. *El sinthoma*. Op. cit. Clase 1, del 18/11/75. Negritas nuestro.

<sup>22</sup> Lacan, J. Seminario XXIV. *L'insu que sait de l'une-bevue*. Inédito. Clase del 15/3/77. Negritas nuestro. En *Pas-tout Lacan*, versión bilingüe, disponible en <http://ecole-lacanienne.net/es/bibliolacan/seminarios-versiones-bilingues> Cf. también la traducción de R. Rodríguez Ponte Lo no sabido que sabe de la una-equivocación se ampara en la morra, Psikolibro. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 24, L'insu...*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr).

... **hay** significativo Uno. Pero el saber {S2} no es la misma cosa. El saber es la consecuencia de que hay Otro. Con lo cual hacen dos, **en apariencia**. Porque este segundo obtiene su estatuto, justamente del hecho de que **no tiene ninguna relación** con el primero, de que **no forman cadena**.<sup>23</sup>

Si S1 y S2 no forman cadena, entonces S2 podrá equivocarse -ya plantearemos el límite. Presenta al S2 además como interpretación que **se produce**, sucede, en *lalengue*.

La **interpretación** no es interpretación de **sentido**, sino juego sobre el **equivoco**. Por eso puse el acento sobre el **significante en lalengua**. ... De ello resulta que es *lalengua* cuya interpretación **se opera**.<sup>24</sup>

Y se opera por el depósito o sedimento **significante-real** que acontece en ella:

... es preciso que el **S2 sea real**. ... el S2 es lo que escribí en mi esquema del discurso analítico, o sea: el **saber inconsciente**. Es eso lo que mana por la ranura del decir verdadero. Lo cual quiere decir que es un **real**, que **hay saber que** -por más que ningún sujeto lo sepa- **sigue siendo real**. Es un **depósito**. Es un **sedimento** que **se produce** en cada uno cuando comienza a abordar esa **relación sexual** a la que por cierto no llegará nunca...<sup>25</sup>

En *lalengue* o lenguaje-particular **se opera** un saber o sedimento significativo inconsciente, ante la no-proporción sexual o falta en la estructura, ante el **real** de lo simbólico. Es un sedimento significativo que hace Uno y **a la vez** es un sedimento **equivocable**. Dice en el 74:

...el **inconsciente**, por estar "estructurado como un lenguaje" -esto es, *lalengua* que habita- está sujeto al **equivoco** con que cada una se distingue. Una lengua entre otras no es otra cosa sino **la integral de los equivocos** que de su historia persisten en ella. Es la veta en la que **lo real** -el único para el discurso analítico que motiva su desenlace, lo **real** de que **no hay relación sexual**- ha depositado su **sedimento** en el curso de los siglos. Esto en la especie que este real introduce al **uno**...<sup>26</sup>

<sup>23</sup> Lacan, J. Seminario XXI. *Les non-dupes errent*. Op. cit. Clase del 11/12/73. Negritas nuestro.

<sup>24</sup> Lacan, J. (1975). La Tercera. *Lettres de l'École freudienne*, 1975, n° 16, pp. 177-203. Publicación de Patrick Valas. [http://88.27.249.81/psico/sesion/ficheros\\_publico/descargaficheros.php?opcion=textos&codigo=334](http://88.27.249.81/psico/sesion/ficheros_publico/descargaficheros.php?opcion=textos&codigo=334). Cf también traducción de R. Rodríguez Ponte en <https://e-diccionesjustine-elp.net/wp-content/uploads/2019/10/Dos-conferencias.pdf> Negritas nuestro.

<sup>25</sup> Lacan, J. Seminario XXI. *Les non-dupes errent*. Op. cit. Clase del 12/02/74. Negritas nuestro.

<sup>26</sup> Lacan, J. (2012). *L'Étourdit*, en *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós, p. 514. Negritas nuestro.

*Lalangue* sedimenta y su sedimento es equivocable, el sentido es heteróclito, es posible la flexión gramatical, no queda necesariamente petrificado, tal como presentan otros efectos que en ella se operan.

No porque el inconsciente esté estructurado como lenguaje tiene *lalengua* que jugar contra **su gozar**, dado que ella se ha **constituido** con ese gozar mismo. El analista en la transferencia, no por error es objeto de este SsS, siempre que sepa que el **inconsciente** consiste en ser un **saber que se articula por *lalengua***, puesto que el **cuerpo** que habla allí sólo está **anudado** a ello por lo **real** del cual él se goza.<sup>27</sup>

En la *lalangue* se anudan **sus 3**: el cuerpo como Uno y consistencia **imaginarios**, el saber inconsciente como **simbólico** y la *ex – sistencia* e imposibles de lo **real** que se leen en los 3 efectos de gozo, *oigozosentido*, gozo fálico y gozo del A. Sus 3 articulados en *lalangue* nos orientan -como decía en Caracas- en el trabajo en análisis, en sus diferentes momentos lógicos. En los casos de la clínica de la extracción del objeto *a* podríamos orientarnos del siguiente modo: a) localizar los elementos o enjambres significantes, S1 de *lalangue* que **se operan** como sedimentos significantes petrificando significado y sentido unívocos en el síntoma; b) equivocar esos significados y sentidos; c) finalmente, trabajar el **límite a la equivocación**:

...una-equivocación (*une-bévue*) es siempre **posible**, es decir que no se perpetuará, y **cesará** como equivocación.<sup>28</sup>

Habrá un límite al equívoco significativo y se producirá vía la **escritura**: una **nueva articulación de los 3 registros**, **Otra escritura** distinta del síntoma o sinthome, que escriba **lo real** del caso, el objeto *a* particular que calza entre los 3 y al que se articulará el sujeto.

Cada palabra adquiere según el texto una gama enorme de **sentido**, sentido heteróclito. No es menos cierto para miembros enteros de frases organizadas. ... Sin duda la gramática le pone un **tope** a eso con la **escritura**, y por lo tanto **da testimonio de un real**.<sup>29</sup>

<sup>27</sup> Lacan, J. (1975). La Tercera. Op. cit. Traducción de R. Rodríguez Ponte. Negritas nuestro.

<sup>28</sup> Lacan, J. Seminario XXIV. *L'insu que sait de l'une-bevue*. Op. cit. Clase del 14/12/76. Negritas nuestro.

<sup>29</sup> Lacan, J. (1977). Televisión. Op. Cit. Negritas nuestro.

La **escritura** le pone un límite a esa deriva de equivocidad, a esa gama de sentido, de *j'ouis-sense*, de real, y así lo demuestra. Una escritura que testimonie de un real es **una escritura diferente**, no puramente significante:

Sin duda la gramática le pone un tope a eso con la **escritura**, y por lo tanto da testimonio de un real, pero real que permanece enigma hasta tanto en el análisis no se zafe el resorte pseudo-sexual: es decir lo **real** que -de no poder sino mentir al compañero- **se inscribe neurosis, perversión o psicosis**.<sup>30</sup>

Inscripción que demuestra estructura clínica. Una escritura que integre lo real articulado a los otros registros como en el nudo, una **Escritura Real Nodal**:

Es lo **real** que permite **desanudar** aquello en lo que consiste el **síntoma**, a saber, un **nudo de significantes**. Anudar y desanudar aquí no son metáforas sino precisamente a tomar como esos nudos que se construyen **realmente** para hacer cadena de la materia significante.<sup>31</sup>

Lacan trabaja la congruencia estructural entre la escritura del síntoma y la articulación borromea entre los registros. Por eso dice que lo real permite desanudarlo, porque desde allí es posible localizar y articular la falta estructural y el agujero. Y propone otra escritura:

... hacer una escritura que simbolice esta cadena. Considero que haber enunciado bajo la forma de una escritura **lo real**... es un forzamiento de **una nueva escritura**<sup>32</sup>

Nueva escritura de cadenas de materia significante que crean y articulan **efectos reales**:

Es lo **real** que permite desanudar aquello en lo que consiste el **síntoma**, a saber, un **nudo de significantes**. ... nudos que se construyen **realmente** para hacer **cadena** de la materia significante. Porque esas **cadenas** no son de sentido sino **de j'ouis-sense**, **a escribir** como usted quiera conforme al **equivoco** que constituye **la ley del significante**. Pienso haber dado otro alcance al recurso calificado de psicoanálisis.<sup>33</sup>

<sup>30</sup> *Ibíd.* Negritas nuestro.

<sup>31</sup> *Ibíd.* Negritas nuestro.

<sup>32</sup> Lacan, J. Seminario XXIII. Op. cit., clase 10, del 13/4/76, p. 3. Negritas nuestro.

<sup>33</sup> Lacan, J. (1977). Televisión. Op. Cit. Final del apartado II. Negritas nuestro.

El síntoma ya es un modo de escritura nodal que articula aspectos Ig, Sb y R, pero una escritura que no incluye la falta como estructural, sino “a causa de sí” o del A no barrado.

Se trata de lograr otra escritura, una nueva escritura, **cadenas nodales de *j’ouis-sense***:

- a escribir conforme al equívoco que constituye la **ley del significante**: en nuestro PIC - Programa de investigación científica de APOLa- trabajamos la ley del significante como **ley del no-todo del significante** aplicada al significante mismo y, en este caso, aplicada al gozo a escribirse, es decir, **gozo-no-todo**;

- que articulen lo **real**: al gozo leído como no-sentido de la relación sexual y A barrado, a la falta estructural que causa la pregunta por el deseo y objeto del deseo, al sentido como valor;  
- en las que también **restará algo de *jouissance*** (gozo) frente a la falta-en-ser efecto de la ley del significante, no-toda.

Es decir, que articulen algo del ***j’ouis-sense*** con algo de la ***ab-sense (ausentido)***, “el *ausentido* de la relación sexual”<sup>34</sup>; articulación de la ***ab-sense*** efecto de la imposibilidad de escribir la relación/proporción sexual con el ***j’ouis-sense*** que limita la nadificación-toda del gozo y posibilita otra escritura, por fuera del nihilismo o la falta-toda de valor.

En “La Tercera” -2 años después de “Televisión”- continúa el desarrollo de la **escritura de lo real** como vía para alcanzarlo y demostrarlo. Para ello plantea la necesidad de que la escritura articule al Uno, **la letra**:

... esta **unidad** del significante que ha de **buscarse**. ... Este **significante-unidad es capital**: que lo único que demostrara estar a su alcance fuera siempre **la letra**. Cuando Aristóteles se puso a dar una **idea del elemento**, fue siempre necesaria **una serie de letras...**, exactamente como nosotros. ... no tiene mejor **soporte** que la **letra**. Pero eso quiere decir también porque no hay letra sin ***lalengua***, y ese incluso es el **problema**: **¿cómo *lalengua* puede precipitarse en la letra?** Nunca hicimos nada muy serio sobre **la escritura**. ... se trata absolutamente de una articulación.<sup>35</sup>

***Lalangue*** refiere al decir y la **letra** a lo escrito, y alcanzar lo real es demostrar lo imposible estructural **por la vía de lo escrito**. Letra que articule ***lalengue*** y sus 3 ***dit-mension***es en **Una**

<sup>34</sup> Lacan, J. (2012). *L’Etourdit*. Op. cit. Escrito tres meses antes de la entrevista Televisión del 14/10/72.

<sup>35</sup> Lacan, J. (1975). La Tercera. Op. cit. Negritas nuestro.

nueva escritura nodal trinitaria como estructura homóloga a la del síntoma y el objeto *a*.<sup>36</sup>

SINTHOME	OTRA ESCRITURA REAL NODAL
Escritura que articula las 3 dit-mansiones del dicho.	Escritura que articule las 3 dit-mansiones del dicho.
Escritura que <b>se opera</b> por <i>lalangue</i> .	Escritura a partir de <i>lalangue</i> .
Conforma Uno, <i>stoicheion</i> , elemento, <b>S1</b> .	Conforma Uno, <i>stoicheion</i> , elemento, <b>letra</b> .
Nudo de significantes, cadenas de gozo.	Letra: cadenas de <i>jouis-sense</i> y <i>ab-sense</i>
Calce del objeto <i>a</i> real entre los 3 registros: Uno, agujero e imposible.	Calce del objeto <i>a</i> real entre los 3 registros: Uno, agujero e imposible estructurales.

Otra escritura real que articule el **objeto *a*** como **agujero estructural** a escribir en cada caso. Por eso cuando Lacan presenta “La Tercera” dice que tiene razones para leerla porque la pensó como **escrito**, sigue desarrollando **la función de la escritura** para articular el objeto *a*:

No basta tener una **idea** de ello {objeto *a*} para hacer semblante... He **escrito** «objeto *a*». Es totalmente diferente. Eso lo emparenta con la **lógica**, es decir, que lo torna **operante en lo real** a título del objeto del que justamente **no hay idea**, lo cual era hasta el momento un **agujero** en toda teoría, sea cual fuere el objeto del que no hay ninguna idea.<sup>37</sup>

Para finalizar con “La Tercera” recorté esta cita donde Lacan destaca el **valor del síntoma** como escritura de **lo Real** para el devenir del psicoanálisis:

El fin del discurso del amo es que las cosas marchen al ritmo de todo el mundo. Y bien, esto no es de ningún modo lo mismo que **lo real**, porque lo real es lo que **no anda**, ...lo que no cesa de repetirse para entorpecer esta marcha. ... Llamo **síntoma** a **lo que viene de lo real**. ... se pone en cruz para impedir que las cosas marchen ... por lo menos para el amo ... Lo que se le pide [al psicoanálisis] es que nos libere de

<sup>36</sup> Respecto de esta lógica trinitaria Lacan cita a Peirce en el Seminario XXIV, op. cit, por su concepción triádica del signo: “Un tal Sanders **Peirce** estaba sorprendido por el hecho de que el lenguaje no expresa, propiamente hablando, **la relación**, que no permite una notación como xRy, que haría falta para eso una **lógica ternaria** y no binaria. Esto es lo que me autoriza a hablar de “el alma-a-tres” {materia como *alma-tercia*} como de lo que necesita un cierto tipo de **relación lógica**”.

<sup>37</sup> Lacan, J. (1975). La Tercera. Op. cit. Negritas nuestro.

lo real y del síntoma. **Pero** si el psicoanálisis tiene éxito, se extinguirá por ser sólo un síntoma. **La verdad se olvida**, por consiguiente, todo depende de **si lo real insiste**. Para ello, **es necesario que el psicoanálisis fracase**.<sup>38</sup>

En el Seminario XXIV, aunque también dijo que hay que identificarse al síntoma al final del análisis, propone Otro tipo de escritura que aloje la falta estructural más allá de lo que se escribió en el *sinthome*. Ya desde el Seminario XVIII trabaja la escritura desde lo real:

... va a ser necesario no obstante que marque una oposición: **la escritura, la letra**, está en lo real, y el **significante** en lo simbólico.<sup>39</sup>

Desarrolla más interrogantes sobre todo en el Seminario XXIV:

El **real sólo** es imposible de escribir, no cesa de no escribirse. El real es el posible **esperando que se escriba**...<sup>40</sup>

Indica al analista hacer real *lalangue*:

El **psicoanalista** depende de la **lectura** que hace de lo que su analizante **le dice** hablando (...) todo lo que el analista **escucha** no puede ser tomado al pie de **la letra**. **La tendencia que tiene esta letra a alcanzar lo real, es su asunto**. Siendo el real, en mi notación, lo que es **imposible de alcanzar**. ... **hacer real lalangue** ... es de *lalangue* de lo que se trata... el analizante no habla más que de sus parientes cercanos porque ellos le enseñaron *lalangue*...<sup>41</sup>

En *L'Etourdit* dice: lo dicho no anda sin decir; al decir o la enunciación los trabaja articulados a la verdad, el agujero, lo real. Es el más allá del dicho. Pero no olvidemos que *lalangue* es equívoca, no termina de definir el objeto, no arma letra trinitaria, no es la nueva escritura, por eso dice hacer real *lalangue*: con ella no alcanza, pero no es sin ella que se escribirá el real en el caso por caso. Se tratará de una **escritura paradójica**:

No hay en todo esto sino paradojas. La cuestión que yo planteo es si las **paradojas** son o no **representables**, quiero decir, **dibujables** {representación nodal}. El S1, **no**

<sup>38</sup> *Ibíd.* Negritas nuestro.

<sup>39</sup> Lacan, J. Seminario XVIII. De un discurso que no sería (del) semblante. Inédito. Traducción de R. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela freudiana de Bs As. Clase del 12/5/71. Cf. en francés en [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr).

<sup>40</sup> Lacan, J. Seminario XXIV. *L'insu que sait de l'une-bevue*. Op. cit. Clase del 8/3/77. Negritas nuestro.

<sup>41</sup> *Ibíd.* Clase del 19/4/77. Negritas nuestro.

**representa al sujeto** ante el S2, a saber, el Otro. El S1 y el S2, **es lo que designé por el A dividido**, del que él mismo es un significante {Significante de A barrado}.<sup>42</sup>

Es la paradoja de una escritura que no cumple función de representación subjetiva. En la última clase del seminario habla de inventar un significante nuevo:

Todo lo que sabemos del hombre es que **hay una estructura**, pero no nos es fácil **decir** esa estructura. Nuestros significantes son siempre **recibidos**. ¿Por qué no **se inventaría un significante nuevo**? Un significante que tuviera, **como el real, ninguna especie de sentido**. No se sabe, podría ser fecundo. No es que no se lo intente, incluso es en esto que consiste el chiste. Consiste en servirse de una palabra **para un uso distinto** de aquel para el que está hecha, *millionario*, es en ese retorcimiento que reside su **efecto operatorio**. En todos los casos hay una cosa con la que me arriesgué a operar en el sentido de la **metalengua**. La metalengua en cuestión consiste en **traducir** *Unbewußt* por *une-bévue*, que no tiene en absoluto el mismo sentido.<sup>43</sup>

A esta altura de sus teorizaciones interpreto que inventar un significante nuevo refiere a trabajar en análisis la posibilidad de **escribir** en el sentido de realizar una **reducción lógica** del decir particular, que -tal como concibe la letra- incluya los **imposibles** de ese decir **y sus nuevos efectos de sentido** en tanto **gozo límite a lo simbólico**: una escritura paradójica. Por ejemplo, cuando plantea que un texto implique **a la vez** que no tenga “ninguna especie de sentido” y al mismo tiempo que no tenga “el mismo sentido”, y haya “duplicidad de sentido”. Es decir, efectos limitados entre sí por los otros efectos y entre registros.

El trabajo en análisis con la noción de **escritura paradójica de lo real** consistiría en:

1. Partir de la demanda inicial al analista para **constituir** la demanda de análisis y **diagnosticar** si se trata de la clínica del intervalo -o extracción del objeto *a-* o de la clínica de la holofrase.
2. Si es clínica del intervalo continuaremos con la constitución de **lalangue** para determinar el sujeto o tema y **localizar** los elementos-*stoicheion* o **S1** donde consisten el ‘ser’ sufriente del *hablan-ser*, que delimitan los imposibles registrados neuróticamente como “a causa de

<sup>42</sup> *Ibidem*. Clase del 8/3/77. Negritas nuestro.

<sup>43</sup> *Ibidem*. Clase del 17/5/77.

sí” o “a causa del Otro sin barrar”, que muestran su posición frente al A encarnado, etc.

3. **Equivocar** el sentido y los significados que consisten imaginariamente como efecto del sedimento significativo de su *lalangue*. Articularlos a la falta estructural, al significativo de una falta en el A, al no-sentido de la proporción sexual, al no hay Otro del Otro.

4. La **nueva escritura** o articulación entre las dit-mansiones resultante del trabajo en análisis creará nuevos sentidos y gozos no-todos, límites a la equivocación puramente significativa; limitación mutua entre registros que posibilitará nuevos campos y a su vez nuevos imposibles. Escritura paradójica con **efectos de sentido y efecto de agujero** donde alojarse el sujeto y su objeto:

¿Por qué no se intentaría formular un significativo -contrariamente al **uso** que se hace habitualmente- **un significativo que tuviera un efecto**? No es sin alcance que yo sea introducido a ello por el psicoanálisis. Alcance quiere decir sentido y nosotros siempre estamos pegados al sentido. ¿Cómo es que aún no hemos **forzado** las cosas para hacer la prueba de lo que daría **forjar un significativo que fuese distinto**? Si alguna vez los convoco a propósito de ese significativo, lo verán anunciado y, a fin de cuentas, esto será un buen signo... , puede ser que una lucecita me habría llegado.<sup>44</sup>

La **escritura** es economía en relación a la palabra. Y la economía ... **funda el valor**. Tenemos la sugestión de que lo **real** no cesa de escribirse. Es seguramente **por la escritura** que se produce el forzamiento. **Ello se escribe, igualmente lo real**, pues es necesario decirlo: **¿de qué modo lo real aparecería si no se escribiera?**<sup>45</sup>

Hay imposibilidad de escribir la proporción sexual, **pero algo se escribe** para que se delimite lo real. La ley del significativo implica que tanto la falta como sus efectos de gozo tienen un **límite**, un **real** para cada caso y eso **busca escribirse de Otro modo**.

Lo que digo de la transferencia es sujeto-supuesto-saber. ¿Qué es lo que eso puede querer decir? **El supuesto-saber-leer-de-Otro-modo** (*Le supposé-savoir-lire-autrement*). El ‘Otro modo’ en cuestión es éste que **escribo S** de (A tachada) {Ste

<sup>44</sup> *Ibíd.*

<sup>45</sup> Lacan, J. Seminario XXV *Momento de concluire*. Inédito. Clase del 10/1/78. Cf. en francés [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr).

de una Falta en el A}. ‘De Otro modo’: ¿qué es lo que eso quiere decir?... ‘de Otro modo’ designa una **falta**. Es de **faltar de Otro modo** que se trata.<sup>46</sup>

Faltar de Otro modo a partir de constituir Otra escritura.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Lacan, J. (1975). La Tercera. En *Lettres de l'École freudienne*, 1975, n° 16, pp. 177-203. Publicación de Patrick Valas.  
[http://88.27.249.81/psico/sesion/ficheros\\_publico/descargaficheros.php?opcion=textos&codigo=334](http://88.27.249.81/psico/sesion/ficheros_publico/descargaficheros.php?opcion=textos&codigo=334) . Cf también traducción de R. Rodríguez Ponte en <https://e-diccionestjustine-el.net/wp-content/uploads/2019/10/Dos-conferencias.pdf>
2. Lacan, J. (1977). Televisión. En *Radiofonía & Televisión*. Barcelona: Editorial Anagrama. Traducción y notas de Oscar Masotta y Orlando Gimeno-Grendi. Cf. Lacan, J. (2012) Televisión. En *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós.
3. Lacan, J. (1978). Conclusiones en las Jornadas de noviembre, 8 y 9 de noviembre, *Maison de la Chimie*, Paris, en *Lettres de l'École Freudienne N° 24*.
4. Lacan, J. (1981). Palabras sobre la histeria. En *Intervention de Jacques Lacan à Bruxelles, publiée dans Quarto (Supplément belge à La lettre mensuelle de l'École de la cause freudienne)*, 1981, n° 2. Versión bilingüe de R. Rodríguez Ponte. En <http://ecole-lacanienne.net/wp-content/uploads/2016/04/histeria-HystA%CC%83%C2%A9rie-le-26-fA%CC%83%C2%A9vrier-1977-.pdf>
5. Lacan, J. (2008). La instancia de la letra en el inconsciente o la razón desde Freud. En *Escritos I*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno.
6. Lacan, J. (2012). *L'Etourdit*, en *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós.
7. Lacan, J. Seminario XVIII. De un discurso que no sería (del) semblante. Inédito. Traducción de R. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela freudiana de Buenos Aires. Cf. en francés en Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .

<sup>46</sup> *Ibíd.*

8. Lacan, J. Seminario XX. *Otra vez*. Inédito. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (2013). Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 20, Encore*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .
9. Lacan, J. Seminario XXI. *Les non-dupes errent*. Inédito. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 21, Non-dupes...*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .
10. Lacan, J. Seminario XXII, *RSI*. Inédito. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (2009). Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 22, RSI*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .
11. Lacan, J. Seminario XXIII. *El síntoma*. Inédito. Establecimiento del texto, traducción y notas de Ricardo E. Rodríguez Ponte para circulación interna de la Escuela Freudiana de Buenos Aires, versión crítica actualizada (2003). Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 23, Le Sinthome*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .
12. Lacan, J. Seminario XXIV. *L'insu que sait de l'une-bevue*. Inédito. En *Pas-tout Lacan*, versión bilingüe, disponible en <http://ecole-lacanianne.net/es/bibliolacan/seminarios-versiones-bilingues> . Cf también la traducción de R. Rodríguez Ponte Lo no sabido que sabe de la una-equivocación se ampara en la morra, *Psikolibro*. Cf. en francés, Lacan, J. *Séminaire 24, L'insu...*, Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .
13. Lacan, J. Seminario XXV *Momento de concluir*. Inédito. Traducción Pablo Kania. Cf. en francés en Staferla, [www.staferla.free.fr](http://www.staferla.free.fr) .

## LAURA BALDOVINO

Psicoanalista. Miembro de Apertura para Otro Lacan (APOLa) de Buenos Aires, Argentina.

e-mail: [laurabaldovino@yahoo.com.ar](mailto:laurabaldovino@yahoo.com.ar) [laura.baldovino68@gmail.com](mailto:laura.baldovino68@gmail.com)

Canal de youtube: <https://www.youtube.com/user/LauraBaldovino>